

Porównanie tłumaczeń Marka 14:17

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	A wieczór gdy stał się przychodzi z dwunastoma
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A gdy nastał wieczór, przybył z Dwunastoma.
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	I wieczór (gdy stał się), przychodzi z dwunastoma.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	A wieczór gdy stał się przychodzi z dwunastoma
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Wraz z nastaniem wieczoru przybył z Dwunastoma.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	A gdy nastał wieczór, przyszedł z dwunastoma.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	A gdy był wieczór, przyszedł ze dwunastoma.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	A gdy był wieczór, przyszedł ze dwiemanaście.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Z nastaniem wieczoru przyszedł tam razem z Dwunastoma.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	A gdy nastał wieczór, przybył z dwunastoma.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Kiedy nastał wieczór, przyszedł z Dwunastoma.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Z nastaniem wieczoru przyszedł tam z Dwunastoma.
PBP	Przekład literacki	Nowy Testament Popowskiego	Późnym popołudniem przyszedł z Dwunastoma.
PBW	Przekład literacki	Nowy Testament, Współczesny Przekład	Gdy zapadł wieczór przyszedł tam Jezus w gronie dwunastu.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	A kiedy nastał wieczór, przychodzi z Dwunastoma.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Коли настав вечір, приходить з дванадцятьма.
EDB	Przekład dynamiczny	Ewangelie dla badaczy	I w następstwie późnej pory stawszej się przychodzi wspólnie z dwunastoma.

NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	A kiedy nastał wieczór, przychodzi z dwunastoma.
NTPZ	Przekład dynamiczny	Nowy Testament z Perspektywy Żydowskiej	Kiedy nadszedł wieczór, Jeshua przybył z Dwunastoma.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Po zapadnięciu wieczora przyszedł z dwunastoma.
PSZ	Przekład dynamiczny	Nowy Testament Słowo Życia	Wieczorem przybył Jezus wraz z Dwunastoma.